



Fantasy-Nerd

Zitat: nehme ich an, du hast Lovecraft auch in deutscher Übersetzung gelesen?

Ja, in den deutschen Übersetzungen. Dass die offenbar nicht so gelungen sind, ist echt schade. Ans englische Original würde ich mich nicht heranwagen, obwohl ich die Sprache gut beherrsche. Dass eine Übersetzung auch funktionieren kann, zeigt mir "The Willows" (so der Original-Titel). Aber ich glaube, dass gute Übersetzer noch viel seltener sind als gute Schriftsteller.

Lesen Sie [hier](#) die komplette Diskussion zu diesem Text ([PDF](#)).